

## CAPITULO V.

Se muestran en práctica las doctrinas dadas en el Exordio de la Oracion de Marco Tulio Ciceron, hecha en defensa de Sexto Roscio Amerino.

**C**redo ego, vos, Jüdices, mirari, quid sit, quod, quum tot summi Oratores, hominesque nobilissimi sedeant, ego potissimum surrexerim, qui neque atate, neque ingenio, neque auctoritate sim cum his, qui sedeant, comparandus.

La harmonía de este Periodo proviene de dos Epizeumas. La primera se vé en el verbo *sedeant*, que enlaza las dos Comas precedentes. 1. *Summi Oratores*; 2. *hominesque nobilissimi*: La segunda se vé en el verbo *sim comparandus*, el qual encadena las tres Comas, que preceden. 1. *Neque atate*; 2. *Neque ingenio*; 3. *Neque auctoritate*.

*Omnes enim hi, quos videtis adesse in hac causa, injuriam novo scelere conflantem putant oportere defendi; defendere ipsi, propter iniquitatem temporum, non audent.*

El Hypèrbaton es, el que causa harmonía en este otro Periodo. Si huviera dicho: *Putant oportere defendi injuriam conflantem novo scelere; ipsi non audent defendere, propter iniquitatem temporum*; en tal caso el Periodo no se huviera hecho tan

harmonioso, como se hace por causa del Hypèrbaton; esto es, de haver trãstornado el orden de las palabras, trasladandolas de un lugar à otro. Nótese quanta harmonía llevan consigo aquellas dos voces unidas sin distancia, *defendi, defendere*.

*Ita fit, ut adsint, propterea quod officium sequuntur; taceant autem idcirco, quia periculum metuunt.*

Aquí nace del Hypèrbaton la harmonía, por haver transportado los dos verbos, *sequuntur, metuunt* al fin de los Miembros; y mucho mas de la Figura Compar, esto es, de la igualdad, que se vé entre uno, y otro Miembro.

*Quid ergo? audacissimus ego ex omnibus? minime: at tanto officiosior, quam ceteri? ne istius quidem laudis ita sum cupidus, ut aliis eam præreptam velim.*

El Orador en este lugar se vale de formula perturbada, esto es, de Miembros disyunctos, desunidos, y sueltos, que hacen el hablar veloz, y desembarazado: à diferencia del hablar Periódico, que por razon de las particulas suspensivas, se hace siem-

pre

pre pausado, y tardo. Donde dice, *ne istius, &c.* hay un Periodo Bimembre, cuya harmonía depende de la transportacion de las palabras, como cada uno por si mismo puede conocerlo.

*Que me igitur res præter ceteros impulit, ut causam Sexti Roscii reciperem?*

Los dos verbos, *impulit, reciperem*, transportados al fin de los dos Colónes, dan harmonía al Periodo. Y que esto sea verdad, es claro: porque, si se ponen dichos verbos en el lugar, donde por construccion directa deverian estar colocados, ya se verá del todo perdida la harmonía.

*Quia, si quis istorum dixisset, quos videtis adesse, in quibus summa auctoritas est, atque amplitudo, si verbum de Republica fecisset, id quod in hac causa fieri necesse est; multo plura dixisse, putaretur.*

Además del Hypèrbaton se vé la Mesozeuma, y la Epizeuma, figuras, que hacen aquí el sonido del Periodo muy dulce, y harmonioso. La Mesozeuma se vé en el verbo *est*, colocado en medio de las dos Comas. *Summa auctoritas, 2. atque amplitudo*. La Epizeuma se vé en el verbo *putaretur*, puesto al fin de las dos Comas. 1. *Multo plura dixisse; quam dixisset*: las quales Comas, o Incisos, las gobierna el verbo *putaretur*.

*Ego, etiamsi omnia, que dicenda sunt, liberè dixero, nequaquam tamen similiter oratio mea exire, atque in vulgus emanare poterit.*

El Hypèrbaton, y la Epizeuma

son las figuras, que hacen harmonioso el Periodo. Si huviera dicho: *Si dixero liberè omnia, que dicenda sunt*, el Periodo seria casi sin sonoriidad: pero diciendo: *Si omnia, que dicenda sunt, liberè dixero*, no puede salir mas harmonioso, ni mas grato al oido. La misma harmonía se oye tambien en gracia de la Epizeuma: esto es, por causa del verbo *poterit*, colocado al fin; el qual rige las dos Comas antecedentes: 1. *Oratio mea exire*: 2. *atque in vulgus emanare*.

*Deinde, quod ceterorum neque dictum obscurum potest esse, propter nobilitatem, & amplitudinem; neque temere dicto concedi, propter atatem, & prudentiam.*

La Figura Compar, o la Igualdad de los Miembros, es la que aquí hace muy dulce, y harmonioso el Periodo, y conduce mucho para lo mismo la repetición de las particulas, *neque, propter &c.*

*Ego si quid liberius dixero, vel occultum esse, propterea quod nondum ad Rempublicam accessi, vel ignosci adolescentia mea poterit.*

La Disyunción junta con la Epizeuma, y el Hypèrbaton, son las Figuras, que aquí dan harmonía. El verbo *poterit* sostiene las dos Comas precedentes. 1. *Vel occultum esse*; 2. *vel ignosci adolescentia mea*.

*Tametsi non modò ignoscendi ratio, verum etiam cognoscendi consuetudo jam de Civitate sublata est.*

El verbo *sublata est*, colocado al fin, es el que, rigiendo las dos Comas antecedentes, 1. *Non modò ignos-*

nos-



noscendi ratio; 2. *verum etiam cognoscendi consuetudo*, viene à dar no solo suspension, fino harmonía tambien al Periodo. Con la Epizeuma se vé tambien el Hypérbaton.

*Accedit illa quoque causa, quod ceteris forsitan ita petitum sit, ut dicerent, ut utrumvis, salvo officio, se facere posse arbitrarentur. A me autem ii contenderunt, qui apud me & amicitia, & beneficiis, & dignitate plurimum possunt: quorum ego neque benevolentiam erga me ignorare, nec auctoritatem aspernari, nec voluntatem negligere debeam.*

En el primero de estos dos Periodos apenas se oye si hay de alguna fuerte harmonía. No es ciertamente así en el segundo, por causa de la figura Compar repetida, de las Epizeumas, y de las Repeticiones: las cuales figuras hacen el Periodo sonoro, dulce, y magestuoso. Las Epizeumas están en los verbos *plurimum possunt*, y *debeam*. El primero de los cuales sostiene, y rige las tres Comas antecedentes: 1. *Et amicitia*; 2. *& beneficiis*; 3. *& dignitate*. Y el otro rige los tres Miembros antecedentes: 1. *neque benevolentiam erga me ignorare*; 2. *nec auctoritatem aspernari*; 3. *nec voluntatem negligere*. Entre los cuales Incisos, ó Miembros se vé la Igualdad, y las repeticiones de las particulas *&*, *nec*.

*His de causis ego huic causse patronus existi, non electus unus, qui maximo ingenio; sed relictus ex omnibus, qui minimo periculo possem dicere: neque uti satis firmo presidio defensus Sextus Roscius; verum uti ne omnino desertus esset.*

El verbo *possem dicere* ata juntamente las Comas antecedentes: 1. *Non electus unus, qui maximo ingenio; sed relictus ex omnibus, qui minimo periculo*. Y el verbo *esset* sostiene, y rige tambien así mismo los dos Miembros, que preceden: 1. *Neque uti satis firmo presidio defensus Sextus Roscius*; 2. *verum, uti ne omnino desertus*. Junto con las dos Epizeumas se vé la figura Compar, ó Igualdad, y la Antithesis, la qual, como en los Periodos arriba examinados, quita la afectacion de esta calidad de figuras harmónicas.

*Forsitan queratis, qui iste terror sit, & quæ tanta formido, quæ tot, ac tales viros impediatur, quo minus pro capite, & fortunis alterius, quem admodum consueverunt, causam velint dicere.*

Vése aqui la Mesozeuma en el verbo *sit*, colocado en medio de las dos Comas; 1. *Qui iste terror*; 2. *& quæ tanta formido*; como tambien la Epizeuma en el verbo *velint dicere*, puesto al fin: el qual, rigiendo al nombre *causam*, rige tambien las dos Comas antecedentes; 1. *pro capite*; 2. *atque fortunis alterius*. Además de estas dos figuras harmónicas, hay tambien el Hypérbaton: porque en vez de decir, *quæ impediatur tot, ac tales viros, quo minus velint dicere causam pro capite, & fortunis alterius, quemadmodum consueverunt*; dice, *quæ tot, ac tales, &c.* por causa de la qual transportacion viene à hacerse mas dulce, y sonora la locucion.

*Quod adhuc vos ignorare non mirum*

*rum est, propterea quod consulto ab accusatoribus eius rei, quæ conflat hoc iudicium, mentio facta non est. Quæ res ea est? Bona Patris huiusce Sexti Roscii, quæ sunt sexagies, quæ de viro fortissimo, & clarissimo L. Sullâ, quem honoris causâ nomino, duobus millibus nummum se dicit emisse adolescens, vel potentissimus hoc tempore nostræ Civitatis, L. Cornelius Chrysofonus.*

Aqui, porque expone las cosas narrando, se abstiene de las figuras harmonicas el Orador; y no se vé otro, que alguna pequeña transportacion, como tambien algunos Adjetivos, que dan alguna fuerte de harmonía.

*Is à vobis, Judices, hoc postulat, ut, quoniam in alienam pecuniam tam plenam, atque præclaram, nullo jure invaserit, quoniamque ei pecuniæ vita Sexti Roscii obstare, atque officere videatur, deleatis ex animo suo suspicionem omnem, metumque tollatis.*

Aqui resúme la forma periodica, cuya harmonía depende de dos Epizeumas; la una en el verbo *invaserit*, que, rigiendo las voces *in alienam pecuniam*, rige tambien las dos Comas antecedentes; 1. *tam plenam*; 2. *atque præclaram*. La otra en el verbo *videatur*, que rige las dos Comas; 1. *obstare*; 2. *atque officere*. Y se vén tambien algunas transportaciones.

*Se se, hoc incolumi, non arbitratur huius innocentis patrimonium tam amplum, & copiosum posse obtinere; damnato, & ejecto, sperat se posse, quod adeptus est per scelus, id per luxuriam effunaere, atque consumere.*

Los verbos *posse obtinere*, puestas al fin, rigen las dos Comas antecedentes; 1. *tam amplum*; 2. *& copiosum*. A mas de la Epizeuma, hay la Prozeuma; porque las otras dos Comas; 1. *effundere*; 2. *atque consumere* las gobierna el verbo *posse*, puesto al principio. Las cuales dos figuras dan aqui sonoridad al Periodo.

*Hunc sibi ex animo scrupulum, qui se dies, noctesque stimulat, ac pungit, ut evellatis, postulat: & ad hanc suam prædam tam nefariam adjutores vos profiteamini.*

Hay la Epizeuma, porque el verbo *evellatis*, rigiendo las voces *hunc scrupulum*, viene à regir tambien estas Comas; 1. *stimulat*; 2. *ac pungit*: por medio de las cuales rige tambien las otras dos Comas; 1. *se dies*; 2. *noctesque*. A mas de la Epizeuma hay tambien el Hyperbaton; porque los verbos *postulat, profiteamini*, guardando la construccion directa, no están en su lugar. Por las cuales dos figuras aqui, aunque el hablar sea mas continuado, que periodico; con todo eso se hace armonioso.

*Si vobis æqua, & honesta postulatio videatur, Judices, ego contra brevem postulationem adfero, quomodo mihi persuadeo, aliquanto æquorem. Primum à Chrysofono peto, ut pecunia, fortunisque nostris contentus sit, sanguinem, & vitam ne petat.*

Aqui se vén tres Epizeumas, la una en el verbo *videatur*; la otra en el verbo *contentus sit*; y la tercera en el verbo *petat*. Se vé tambien el Hyperbaton, como puede observar por sí mismo qualquiera.



Deinde à vobis, Judices, ut audacium sceleri resistatis, innocentium calamitatem levetis, & in causa Sexti Roscii periculum, quod in omnes intenditur, propulsetis.

En este lugar no se vé Periodo; porque cada Miembro de por sí solo aquieta el animo independientemente del otro Miembro. Hay pues un hablar continuado, y se hecha de ver su harmonia, que proviene principalmente del Hyperbaton, y de la igualdad de los Miembros; la largueza del ultimo Miembro aumenta harmonia, y Magestad à la elocucion.

Quod si, aut causa criminis, aut facti suspicio, aut qualibet denique vel minima res reperietur, quamobrem videantur illi nonnihil tamen in deferendo nomine se uti; postremo, si præter eam prædam quam dixi, quidquam aliud causæ inveneritis; non recusamus, quin illorum libidini Sexti Roscii vita dedatur.

El verbo reperietur sostiene, y govierna las tres Comas antecedentes; 1. aut causa criminis; 2. aut facti suspicio; 3. aut qualibet, vel minima res. En la qual Epizeuma à mas de la Repeticion hay la figura Compar. En el otro Periodo se vén las transportaciones.

Sin aliud agitur nihil, nisi, ut iis ne quid desit, quibus satis nihil est: Si hoc solum hoc tempore pugnatur, ut ad illam optimam, præclaramque prædam damnatio Sexti Roscii, velut cumulus, accedat; nonne cum multa indigna, tum vel hoc indignissimum est, vos idoneos habitos, per quorum

sententias, jusque jurandum id assequantur, quod antea ipsi scelere, & ferro assequi consueverunt?

A mas de las transportaciones se vén tres Epizeumas; la una en el verbo est, que rige las dos Comas; 1. cum multa indigna; 2. tum, vel hoc indignissimum. La otra en el verbo assequantur, que rige otras dos Comas; 1. per quorum sententias; 2. jusque jurandum. La tercera en los verbos assequi consueverunt, que rigen las otras dos Comas; 1. scelere; 2. & ferro.

Qui ex Civitate in Senatum propter dignitatem, ex Senatu in hoc Consilium delecti estis propter severitatem, ab his hoc postulare homines sicarios, atque gladiatores, non modo ut supplicia vitent, quæ à vobis propter malefica sua metuere, atque horrere debent: verum etiam, ut spoliis Sexti Roscii hoc iudicio ornati, auctique discedant?

Aquí hay tres Epizeumas, una Prozeuma, la figura Compar, y el Hyperbaton. La primera Epizeuma está en el verbo delecti estis, que enlaza, ò encadena juntamente las dos Comas; 1. ex Civitate in Senatum propter dignitatem; 2. ex Senatu in hoc Consilium propter severitatem. Con el qual Epizeuma se vé clara la figura Compar, ò la Igualdad de los Miembros. La segunda Epizeuma está en el verbo debent, que rige las dos Comas; 1. metuere; 2. atque horrere. La tercera en el verbo discedant, que sostiene, ò rige las dos Comas; 1. ornati; 2. auctique. La Prozeuma se vé en el verbo postulare, que

que rige las dos Comas siguientes; 1. homines sicarios; 2. atque gladiatores. Se vén tambien las Transportaciones.

His de rebus tantis, tamque atrocibus, neque satis me commode dicere, neque satis graviter conqueri, neque satis libere vociferari posse intelligo: nam commoditati ingenium, gravitatis, libertati tempora sunt impimento.

Se vén dos Epizeumas. La una en los verbos posse intelligo, con los quales atandose estas palabras: His de rebus tantis, tamque atrocibus, se atan tambien los tres Colones antecedentes; 1. neque satis me commode dicere; 2. neque satis graviter conqueri; 3. neque satis libere vociferari. La otra está en las voces sunt impimento; con las quales están encadenadas las tres Comas precedentes; 1. commoditati ingenium; 2. gravitatis; 3. libertati tempora: en las quales dos Epizeumas se vén claras las Igualdades de los Miembros; y à mas de esto en la primera Epizeuma hay la Repeticion de las dos voces neque, satis; y en la segunda hay la figura Epanados, ò Regreso, con las quales figuras à mas de la harmonia, aquí sale elegantissima la locucion.

Huc accedit summus timor, quem mihi natura, pudorque meus attribuit, & vestra dignitas, & vis adversariorum & Sexti Roscii pericula.

Aquí se vé la Mesozeuma en el verbo attribuit, que puesto en el medio ara, y enlaza juntamente cinco Comas. La particula conjuntiva

repetida &, hace aquí periodica, y encadenada la locucion.

Qua propter vos oro, atque obsecro, Judices, ut attente, bonaque cum venia verba mea audiat. Fide, sapientiaque vestra fretus, plus oneris sustuli, quam ferre me posse intelligo. Hoc onus, si vos aliqua ex parte alle vabitis, feram, ut potero, studio, & industria, Judices. Sin à vobis, id quod non spero, deserar; tamen animo non deficiam, & id, quod suscepi, quod potero, perferam.

El verbo audiat rige las dos Comas antecedentes; 1. attente; 2. bonaque cum venia: y la voz fretus rige las otras dos; 1. fide; 2. sapientia. A mas de las Epizeumas, se vé la Prozeuma en el verbo feram, con el qual enlaza las Comas siguientes; 1. studio; 2. & industria. Notense las transportaciones.

Quod si perferre non potero, opprimi me onere officii malo, quam id, quod mihi cum fide semel impositum est, aut propter perfidiam abjicere, aut propter infirmitatem animi deponere.

El verbo malo, puesto en el principio, sostiene los dos Colones siguientes: aut propter perfidiam abjicere; aut propter infirmitatem animi deponere. Aquí junto con la Prozeuma se vé la Igualdad de los Miembros.

Te quoque magnopere, M Fanni, queso, ut, qualem te jam antea Populo Romano præbuisi, quam huic eidem questioni Iudex præesses, talem te & nobis, & Populo Romano hoc tempore impertias.



Aquí se vé el Hyperbaton , y la Epizeuma en el verbo *impertias*, que ata , y encadena las dos Comas antecedentes ; 1. *& nobis* ; 2. *& Populo* ; la qual particula repetida da tambien harmonia al Periodo.

*Quanta multitudo hominum conuenit ad hoc iudicium vides : que sit omnium mortalium expectatio , que cupiditas , ut acria , ac seuera iudicia fiant , intelligis. Longo intervallo iudicium inter sicarios hoc primum committitur , quum interea cedes indignissime , maximeque facte sint. Omnes hanc questionem , te Pretore , de manifestis maleficiis , quotidianoque sanguine haud remissius sperant futurum. Qua vociferatione in ceteris iudiciis Accusatores uti consueverunt , ea nos hoc tempore utimur , qui causam dilimimus.*

Aquí los dos primeros Miembros son largos , para guardar , y seguir la costumbre de los que ruegan , y están descontinuados : por la qual causa el hablar sale de algun modo acelerado , y desembarazado. Siguen tres Periodos , que , aunque hacen lenta , ó pausada la locucion , es propia de los que suplican ; tambien , porque tienen pocos Miembros , y el un Periodo está de hecho apartado , y dividido de el otro , junta con la lentitud , y pausa se vé la velocidad. Y por lo que mira à la harmonia , los verbos , transportados *vides* , *intelligit* al fin de los Miembros , causan harmonia. Y lo mismo hace la Prozenma , ó el verbo *fit* , que ata , y enlaza las dos Comas siguientes ; 1. *que expectatio* ;

2. *que cupiditas* ; como tambien la Epizeuma , que se vé en el verbo *fiant* , que al contrario rige las Comas antecedentes ; 1. *ut acria* ; 2. *ac seuera*. El Periodo , que se sigue , se hace hermonioso por razon del Hyperbaton , y de la Epizeuma en el verbo *facte sint* , que encadena , y ata las dos Comas. 1. *Indignissime* ; 2. *maximeque*. El otro Periodo sale tambien dulce , y grato al oido tanto por el Hyperbaton , como por la Epizeuma. Y el ultimo Periodo se hace hermonioso , ya por el Hyperbaton , ya tambien por la figura Compar , como qualquier puede observar por si mismo.

*Perimus abs te , M. Fanni , à vobisque , Iudices , ut quam acerrime maleficia vindicetis ; ut quam fortissime hominibus audecissimis resistatis : ut hoc cogiteris , nisi in hac causa , qui vester animus sit , ostenderit , eo prorumpere hominum cupiditatem , & scelus , & audaciam ; ut non modo clam , verum etiam hic in foro , ante tribunal tuum , M. Fanni , ante pedes vestros , Iudices , inter ipsa subsellia cades futura sin.*

En este largo Periodo se vé la figura Compar en los primeros Miembros , y en los siguientes se vé la Prozenma en el verbo *prorumpere* , que sostiene , ó rige las tres Comas siguientes. 1. *Hominum cupiditatem* ; 2. *& scelus* ; 3. *& audaciam* ; como tambien la Epizeuma en el verbo *futura sint* , que rige las Comas precedentes ; 1. *ut non modo clam* ; 2. *verum etiam hic in foro* ; 3. *ante tribunal tuum , M. Fanni* ; 4. *ante pedes*

res-

*vestros , Iudices* ; 5. *inter ipsa subsellia*.

*¿Etenim quid aliud hoc iudicio tentatur , nisi , ut id fieri liceat ? Accusant ii , qui in fortunas hujus invaserunt : Causam dicit is , cui prater calamitatem nihil reliquerunt. Accusant ii , quibus occidi Patrem Sexti Roscii bono fuit : Causam dicit is , cui non modo luctum mors Patris attulit , verum etiam egestatem. Accusant ii , qui hunc ipsum jugulare summe cupierunt : Causam dicitis , qui etiam ad hoc ipsum iudicium cum presidio venit , ne hic ibidem ante oculos vestros trucidatur. Denique accusant ii , quos Populus poscit : Causam dicit is , qui unus relictus ex nefaria illorum cade restat.*

Termino , y fin del Exordio , donde se admiran Miembros tronchados , y hechos pedazos , que hacen la lo-

cucion expedita , veloz , y à proposito para dar à entender la turbacion , y la passion del Orador. Y en lo que respecta à la harmonia , à mas de la Repeticion , y Traduccion , se vén los Hyperbatos , repetida la figura Compar , y Mesozeuma. Pero seria demasadamente largo el querer volver à repetir cada vez la explicacion de aquellas Figuras , que son siempre las que en las Oraciones exercitan perpetuamente el oficio de dar sonoridad al Periodo. Y este ha sido el principal motivo , porque nosotros en nuestras Analysis nos hemos abstenido de explicar las cosas pertenecientes al Periodo. Porque hemos previsto , que huviera sido demasadamente enfadoso , y pesado à los Lectores.

## FIN DEL TRATADO

### QUARTO.



TRA-